Carte USB 2.0/FireWire® CardBus á 4 ports

(GUF202 Manuel d'utillisateur)



Nous vous remercions de votre achat d'une carte USB 2.0/FireWire® CardBus de IOGEAR, l'un des adaptateurs les plus rapides Hi-Speed USB 2.0/FireWire sur le marché. Dans la mesure où IOGEAR ne fabrique que des périphériques de connectivité de qualité supérieure, nous sommes assurés de votre entière satisfaction du produit que vous venez d'acheter. IOGEAR accorde une grande importance à son service clientèle et à la satisfaction de sa clientèle. Nous vous souhaitons par conséquent de profiter pleinement de votre carte USB 2.0 / FireWire® CardBus.

Pour mieux servir, IOGEAR offre une gamme supplémentaire de produits USB 2.0, USB, FireWire®, KVM, et d'autres périphériques. Pour de plus amples informations et pour acheter d'autres produits IOGEAR, visitez le site à **www.IOGEAR.com** Nous espérons que la solution de connectivité de la carte USB 2.0 / FireWire® CardBus répondra à vos besoin.

Table des matières

Contenu de la boîte

L'ensemble complet de l'USB 2.0 / FireWire® CardBus se compose de :

1. Carte GUF202 Combo CardBus
2. CD d'installation
3. Adaptateur d'alimentation
4. Manuel de l'utilisateur
5. Carte de garantie/enregistrement

Si des composants manquent ou sont endommagés, contactez immédiatement le revendeur.

Vue d’ensemble

La carte USB 2.0 / FireWire® CardBus est une autre solution de connectivité mobile innovatrice développée par IOGEAR. La carte USB 2.0 / FireWire® CardBus confère une solution complète de connectivité à vitesse élevée pour une faction du coût des autres cartes distinctes USB 2.0 et FireWire® cardBus.

La configuration est rapide et conviviale ! Il suffit de brancher la carte CardBus, de configurer le système d’exploitation et les pilotes pour vous en servir immédiatement. La carte USB 2.0 / FireWire® CardBus offre une interface truffée de fonctions, dotée de la dernière technologie de l’USB 2.0 et de FireWire.

IOGEAR confère la connectivité USB 2.0 et FireWire à votre ordinateur bloc-notes. Vous pouvez maintenant profiter de la convivialité et de la fiabilité qui ont fait de l’USB et de FireWire® une norme dans l’industrie en matière de connexion de plusieurs périphériques haute technologie. USB 2.0 et FireWire® fournissent une large bande passante accroissant le nombre de périphériques pouvant être connectés à vos ordinateurs. FireWire® vous permet de déplacer les données à une vitesse époustouflante de 400 Mpbs (Mégabit par seconde). USB 2.0 permet de transférer des données à grande vitesse allant jusqu’à 480 Mbps. FireWire est entièrement rétrocompatible avec la première génération des périphériques de 100 et 200 Mbps. Grâce à sa vitesse accrue, l’USB 2.0 et FireWire® offrent une fonctionnalité évoluée, permettant à plusieurs périphériques de partager une bande passante augmentée.

USB 2.0 et FireWire® sont sans aucun doute ce qu’il faut pour vos larges bandes passantes.

Vous pouvez maintenant profiter de la convivialité et de la vitesse de transfert que les produits USB 2.0 et FireWire® confèrent. Avec la carte USB 2.0 / FireWire® CardBus de IOGEAR, vous pouvez accéder à tous les périphériques existants et futurs USB 2.0 et FireWire® tels que les appareils numériques, les caméscopes DV, les MP3, etc.

FireWire

• Muni de deux ports en amont/en aval
• Transfert de données à 400 Mbps
• Prise en charge des connexions 100/200/400 Mbps
• Entièrement compatible à IEEE 1394
• Enchaînement de 63 périphériques

USB 2.0

• Muni deux ports en amont/en aval
• Transfert de données à480 Mbps
• 100 % rétrocompatible avec USB v1.1
• Homologué USB – IF
• Enchaînement de 127 périphériques
• Plug-n-Play et enfichable à chaud
• Passage automatique à la vitesse la plus élevée prise en charge par le périphérique
• Enfichable à chaud – connexion des périphériques ne nécessitant pas la réinitialisation de l’ordinateur
• Installation conviviale – pas besoin de cavaliers, de commutateurs ou de terminateurs
• Interface PCMCIA Type II CardBus

Configuration système

Configuration minimale du système

Mac

- PowerMac G3 (Tour bleue et blanche) ou version ultérieure
- Mac OS v8.6 ou version ultérieure
  -Mac OSX 10.1.5 ou version ultérieure requise pour la fonctionnalité de l'USB 2.0
- 64 Mo de RAM
- Logement CardBus disponible

Windows

- Processeur Pentium® ou K6® (266 Mhz ou supérieur)
- Windows 98 Deuxième édition ou ultérieure
- 64 Mo de RAM
- Logement CardBus disponible

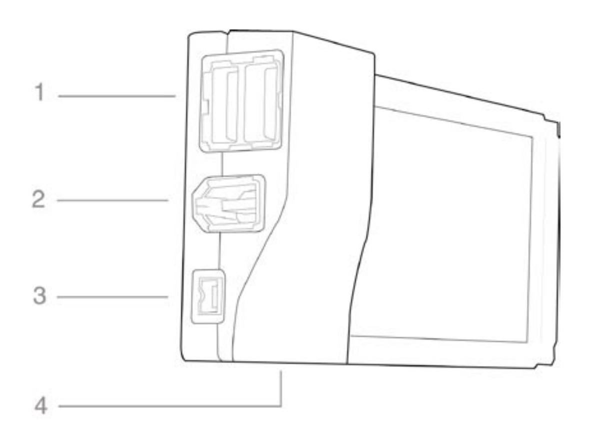
Configuration système recommandée

Mac

- PowerMac G4 1.0Ghz ou version ultérieure
- Mac OSX 10.2.5 (Jaguar) ou version ultérieure
- 256 Mo de RAM
- Logement CardBus disponible

Windows

- Processeur AMD Athlon® 2100+ ou Intel Pentium® 4 2.0Ghz
- Microsoft Windows XP ou version ultérieure
- 256 Mo de RAM
- Logement CardBus disponible



1. Ports USB 2.0
2. Port FireWire à 6 broches
3. Port FireWire à 4 broches
4. Port d’alimentation

Installation sur ordinateurs Windows

Installation de FireWire sur ordinateurs Windows

Respectez la procédure pour installer la carte USB 2.0 / FireWire® CardBus. Assurez-vous que votre périphérique USB ou FireWire® externe n'est pas connecté au moment de l'installation de la carte.

1. Localisez le logement disponible pour CardBus sur votre ordinateur bloc-notes et insérez la carte USB 2.0 / FireWire® CardBus dans le logement.



2. Démarrez votre ordinateur bloc-notes. Une fois l'ordinateur réinitialisé, si aucun pilote Windows FireWire® n'est installé, Windows détecte automatiquement la carte. Une boîte de dialogue s'affiche ensuite indiquant que l'ordinateur a localisé un **Contrôleur hôte IEEE 1394 conforme à PCI OHCI.** Windows vous demande alors l'emplacement du pilote. Cliquez enfin sur **Suivant.**



3. L'Assistant Ajout de nouveau matériel vous demande maintenant d'indiquer la méthode de localisation du pilote.
   Sélectionnez l'option de recherche du meilleur pilote pour votre périphérique (recommandé), puis cliquez sur Suivant pour rechercher le pilote générique Windows.



4.Recherchez le pilote. Cliquez sur **Suivant** puisque Windows localisera le pilote quelles que soient les cases cochées.



5. Une fois que Windows a localisé le pilote, un message s'affiche vous demandant d'installer le pilote actualisé ou d'en rechercher un nouveau. Sélectionnez Pilote mis à **jour (recommandé)**, et cliquez sur Suivant pour compléter l'installation.



6. Windows recherche le pilote approprié et dresse une liste des résultats. Après avoir identifié le pilote, cliquez sur Suivant pour confirmer le pilote trouvé par Windows. (Aucun disque de pilote n'est requis puisque le CD Windows a été installé avec le pilote 1394 OHCI)



Toutefois un message peut s'afficher vous demandant d'insérer le CD Windows dans le lecteur CD-ROM. Si le pilote ne figure pas sur le disque dur, indiquez la voie d'accès au dossier Windows et cliquez ensuite sur **OK.**



7. Après l'installation, la boîte de dialo**gue Windows a terminé l'installation du logiciel** s'affiche. Cliquez sur **Terminer** pour conclure la configuration et réinitialiser l'ordinateur bloc-notes.

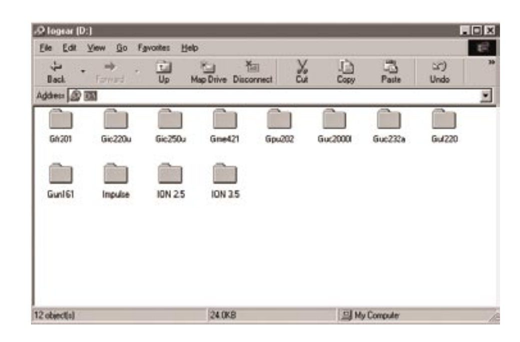


8. Pour confirmer l'installation, cliquez sur l'icône SYSTEM sur le Panneau de configuration pour afficher le Gestionnaire des périphériques. Assurez-vous que le **Contrôleur de bus 1394** est installé sans erreur. Si le périphérique n'est pas dans la liste, vous devez réinstaller la carte de l'interface.



Installation de l’USB sur ordinateurs Windows

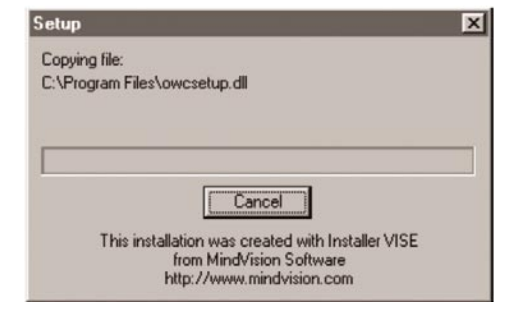
Vous devez installer un nouveau pilote pour activer la partie USB 2.0 de l’adaptateur Combo CardBus. Utilisez le gestionnaire de fichiers de Windows Explorer pour naviguer vers le CD de IOGEAR situé dans votre lecteur CD. Après avoir ouvert le CD dans votre Windows Explorer, plusieurs dossiers différents s’affichent avec des numéros de référence IOGEAR. Naviguez vers le dossier libellé GUF202 et double-cliquez dessus. Le dossier s’ouvre et affiche les fichiers qui y sont contenus



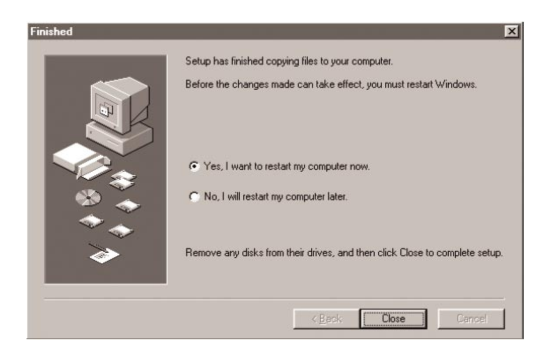
Dans le dossier ouvert, vous trouvez un fichier exécutable appelé **U2v2_01.exe.** Il s'agit du programme d'installation de l'USB 2.0. Double-cliquez sur le fichier pour exécuter le programme.

L'écran suivant s'affiche tandis que le programme d'installation recopie les fichiers nécessaires sur votre disque dur.





Un autre écran s'affiche indique que le chargement du pilote ne pourra être effectué qu'après la réinitialisation de l'ordinateur. Vous devez alors réinitialiser l'ordinateur pour activer le nouvel adaptateur USB.



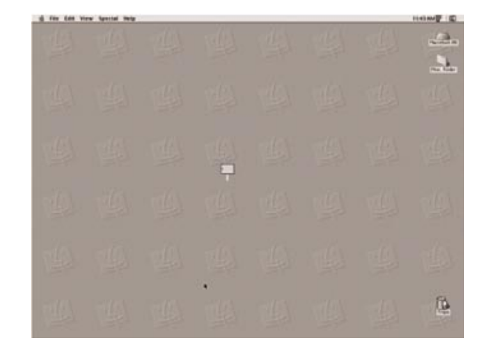
Installation sur Mac

Installation de FireWire sur Mac

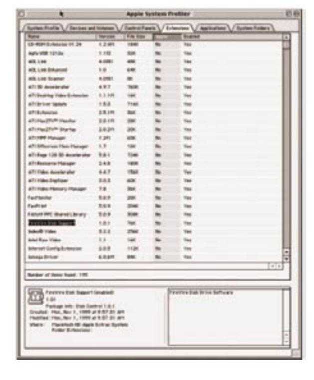
Respectez la procédure à l'écran pour installer l'adaptateur USB 2.0 / FireWire® CardBus. Assurez-vous que votre périphérique FireWire® externe n'est pas connecté au moment de l'installation de la carte.

1. Localisez le logement disponible pour CardBus sur votre ordinateur bloc-notes et insérez la carte FireWire® CardBus dans le logement.

2. Mettez l'ordinateur bloc-notes sous tension. Le système d'exploitation Mac détecte automatiquement la carte et affiche l'icône de la **Carte PC à l'écran.** (Aucun disque de pilote n'est requis puisque l'extension FireWire® est déjà installée sur le PowerBook G3).



3. Pour vérifier la présence des extensions FireWire®, consultez le dossier des extensions dans le dossier SYSTEM du disque dur de votre ordinateur. Si vous ne possédez pas le logiciel FireWire®, vous pouvez obtenir la version la plus récente du logiciel FireWire® sur le site Web d'Apple Computer à l'adresse suivante : http://www.apple.com/firewire



Installation de l'USB sur Mac

MACINTOSH - De OS v8.6 à OS v9.x

1. Assurez-vous que les extensions suivantes sont installées sur votre Mac. La carte PCI ne fonctionne pas sans les extensions suivantes.

   - Apple USB Adapter Card Support v1.4.1 ou version ultérieure
   - Apple Mass Storage Support v1.3.5 ou version ultérieure
   - Apple Firewire Support v2.5 ou version ultérieure
   Les extensions peuvent être obtenues sur les sites Web suivants :
   - http://www.apple.com/support/
   - http://www.versiontracker.com/
   - Exécutez l'utilitaire de Mise à jour du logiciel sous le menu Apple.

2. Si toutes les mises à jour sont installées correctement, votre Mac pourra bénéficier des capacités de FireWire et de l'USB v1.1 de la carte Combo Cardbus.

MACINTOSH – OSX 10.1.5 UND NEUERE VERSION

Die USB 2.0- / FireWire®-Combo-CardBus-Karte wird direkt vom OSX-Betriebssystem unterstützt, abgesehen von den USB 2.0-Funktionen.

Damit unsere Kunden über das neueste Treiber-Stack verfügen können, besuchen Sie unsere Website (http://www.iogear.com/support/download.php), um das neues USB 2.0-Treiber-Stack für OSX 10.1.x und OSX 10.2.x zu beziehen.

Entretien et manipulation de votre adaptateur USB 2.0 / FireWire® CardBus

Pour garantir une fiabilité maximale de votre carte USB 2.0 / FireWire® CardBus, procédez comme suit :

- N’OUVREZ PAS le boîtier de la carte ce qui en conséquence ANNULERAIT votre GARANTIE.
- Maintenez les câbles à l’écart des allées et non sur les bureaux où ils risquent d’être accrochés et tirés.
- Placez bien la carte dans le conteneur d’expédition lorsque vous l’expédiez.
- Maintenez l’environnement autour de la carte propre et sans poussière ni produits chimiques.
- Utilisez un tissu humide pour nettoyer la carte. N’UTILISEZ JAMAIS de produits de nettoyage directement sur le boîtier de la carte.
- N’EXPOSEZ PAS la carte CardBus à des températures extrêmes.
- N’EXPOSEZ PAS la carte CardBus directement à la lumière du jour pendant des périodes prolongées.
- NE MOUILLEZ PAS la carte CardBus.
- NE PLACEZ PAS la carte CardBus dans une zone particulièrement sale.

Dépannage

FireWire et USB 2.0, la technologie de transfert de données innovatrice qui enflamme l'industrie de l'informatique avec des débits de transfert de données à la vitesse super Grand V, sont enfin disponibles sur une seule carte Cardbus. L'USB 2.0 et FireWire représente la future génération en transfert de données à vitesse élevée et IOGEAR est le leader qui vous confère les toutes dernières technologies.
La carte USB 2.0/FireWire Combo Cardbus de IOGEAR permet de connecter les produits USB version 1.1 existants ainsi que les produits de la future génération USB 2.0 et FireWire à votre ordinateur Windows ou Mac.

Remarques :
toutes les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis. Si vous ne trouvez pas l'information que vous recherchez, contactez votre représentant du service d'assistance IOGEAR.

Le service de support technique à la clientèle de IOGEAR®
Si vous éprouvez toujours des difficultés avec la carte CardBus de IOGEAR®, suivez les instructions de la page suivante expliquant comment contacter le service de support de IOGEAR pour vos questions techniques.

Pour aider les clients IOGEAR® à obtenir un niveau de performance optimale de leur carte USB 2.0 / FireWire® CardBus, l'équipe du support technique IOGEAR® est à votre disposition pour répondre aux questions que vous pourriez avoir. N'hésitez pas à contacter le service si vous n'arrivez pas à faire fonctionner la carte correctement. Vous pouvez joindre le service de support IOGEAR® par téléphone au (866)946-4327 de 8 h 00 à 17 h 00 (heure standard du Pacifique), du lundi au vendredi ou vous pouvez envoyer un courrier postal à l'adresse suivante :

23 Hubble Drive
Irvine, CA 92618 U.S.A.

Vous pouvez également contacter le service en ligne à l'adresse suivante www.iogear.com/support 24 heures par jour. Préparez une description succincte du problème et de ce que vous étiez en train de faire lorsque le problème est survenu avant de contacter le service.
Le représentant du service de support pourra optimiser son efficacité si vous êtes prêt à répondre aux dix questions suivantes.

1) Quelle est la date d'achat et le numéro de série de la carte ?
2) Y-avait-il des messages affichés lorsque l'erreur est survenue ? Si c'est le cas, que disait exactement le message ?
3) Quel type d'ordinateur utilisez-vous ?
4) Quand est intervenu le problème ?
5) Pouvez-vous reproduire le problème ? Si c'est le cas, quelles étapes sont nécessaires à la reproduction du problème ?
6) Quelle est la version de votre système d'exploitation utilisez-vous ?
7) Travaillez-vous en réseau ? Si c'est le cas, quel est le type de réseau ?
8) Qu'avez-vous essayé de faire pour résoudre le problème ?

Glossaire

Bureau - La zone de l'arrière-plan qui s'affiche à l'écran de l'ordinateur. Cette zone inclut également la barre de menu. Les fenêtres de document ne font pas partie du bureau ; ils sont simplement affichées sur le bureau.

Icône - Symboles utilisés pour représenter un objet en particulier. À titre d'exemple, un disque est représenté par l'icône d'un disque sur le bureau. Lorsque vous double-cliquez sur l'icône du disque, les informations liées à cette icône s'affichent.

IEEE 1394 - IEEE 1394 est une solution standard indépendante de la plate-forme. Ses caractéristiques représentent une amélioration considérable par rapport aux interfaces E/S existantes et fournissent des solutions de connectivité pour plusieurs marchés.
Les périphériques IEEE 1394 de diverses vitesses de transfert peuvent être connectés entre eux permettant la rétrocompatiblité des périphériques ayant des vitesses de transfert plus lentes. Cette fonction permet aux périphériques de 100 Mbps achetés aujourd'hui de fonctionner correctement dans une configuration de bus futurs avec des périphériques de 200 et 400 Mbps.

OHCI - Les spécifications de l'Open Host Controller Interface (OpenHCI) permettent à plusieurs revendeurs de contrôleurs hôte de concevoir et de vendre des contrôleurs hôte dotés d'une interface logicielle commune, supprimant ainsi la lourde tâche d'écrire et de distribuer des pilotes. L'objectif de la conception consiste à créer un équilibre entre la complexité du matériel et du logiciel de sorte que OpenHCI soit plus que le contrôleur hôte le plus simple possible pour IEEE 1394 sans toutefois être le plus complexe.

PCMCIA - PCMCIA est une organisation comportant environ 500 sociétés qui ont développé une norme pour les périphériques de la taille d'une carte de crédit qui sont appelés les cartes PC. À l'origine, elle a été conçue pour ajouter de la mémoire aux ordinateurs portables mais la norme PCMCIA a évolué plusieurs fois et est maintenant adaptable pour plusieurs types de périphériques. Il existe trois types de cartes PCMCIA. Les trois sont de taille rectangulaire (85,6 sur 54 mm), mais elles diffèrent en largeur

Port de l'adaptateur d'alimentation - La fiche sur CardBus dans laquelle le cordon d'alimentation est branché.

Service de support - L'équipe d'employés IOGEAR chargée de résoudre vos problèmes techniques.

Spécifications

Spécifications du produit (MODÈLE : GUF202)

Fonction	Spécification
Type d'interface	IEEE 1394a
Prise en charge SE	Windows 98SE, ME, 2000, XP und Mac OS 8.6 oder 9.2.2
Type de bus	CardBus de type II
Interface d'hôte	Bus de données à 32 bits
Connecteurs	Deux USB 2.0, un à 6 broches, un à 4 broches IEEE 1394a
Test d'émission	Conforme à FCC B, CE
Adaptateur d'alimentation (optionnel)	Entrée : 120 V CA 60 Hz 13 W Sortie : 9 V CC 600mA Homologation UL

AVERTISSEMENT !!! Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut provoquer des interférences radio. Cet équipement a été testé et est conforme aux limites pour les périphériques informatiques de classe B selon la sous-section J de la section 15 de la réglementation FCC, qui est conçue pour fournir une protection raisonnable contre de telles interférences lors d'une exploitation dans un environnement commercial. Il est probable que l'exploitation de cet équipement dans une zone résidentielle cause des interférences ; dans ce cas, l'utilisateur devra prendre, à ses frais, toutes les mesures nécessaires pour remédier à ces interférences.

Garantie limitée

LA RESPONSABILITE DU VENDEUR DIRECT POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, ACCESSOIRE OU CONSECUTIF RESULTANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT, DU DISQUE OU DE SA DOCUMENTATION NE POURRA EN AUCUN CAS EXCEDER LE PRIX PAYE POUR LE PRODUIT.

Le vendeur direct ne propose aucune garantie ou représentation, expresse, implicite ou réglementaire quant au contenu ou à l'utilisation de cette documentation, et décline spécifiquement sa qualité, sa performance, sa qualité marchande ou son adaptation à un usage particulier.

Le vendeur direct se réserve également le droit de réviser ou de mettre à jour le périphérique ou la documentation sans obligation d'avertir quiconque (individu ou entité) de telles révisions ou mises à jour. Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez contacter votre vendeur direct.



Informations de contact

23 Hubble Drive • Irvine, California 92618 • (P) 949.453.8782 • (F) 949.453.8785 • www.iogear.com